



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 29 januari 2021
(OR. en)

14129/20
PV CONS 30
ENV 813
CLIMA 357

UTKAST TILL PROTOKOLL
EUROPEISKA UNIONENS RÅD
(miljö)
17 december 2020

INNEHÅLL

Sida

1.	Godkännande av dagordningen	3
2.	Godkännande av A-punkter	
a)	Icke lagstiftande verksamhet	3
b)	Lagstiftning	4

Lagstiftningsöverläggningar

3.	Förordningen om en europeisk klimatlag	5
----	--	---

Icke lagstiftande verksamhet

4.	EU:s framläggande av ett uppdaterat nationellt fastställt bidrag till FN:s ramkonvention om klimatförändringar (UNFCCC)	5
5.	Slutsatser om en cirkulär och grön återhämtning	5
6.	Slutsatser om digitalisering till nytta för miljön	5

Lagstiftningsöverläggningar

7.	Förordning om ändring av Århusförordningen (EG) nr 1367/2006	5
----	--	---

Icke lagstiftande verksamhet

8.	Meddelandet <i>Kemikaliestrategi för hållbarhet – På väg mot en giftfri miljö</i>	6
9.	Övriga frågor	
a)	Stoppa avskogningen	6
b)	Aktuellt lagstiftningsförslag	6
	Förordning om batterier och förbrukade batterier, om ändring av förordning (EU) 2019/1020 och om upphävande av direktiv 2006/66/EG	
c)	Ratificering av multilaterala miljöavtal (MEA) – brådskande åtgärder krävs	6
d)	Rapport från årsmötet i Kommissionen för bevarande av marina levande tillgångar i Antarktis (CCAMLR)	6
e)	Europeisk konferens om klimatförändringar och den europeiska vattendimensionen – förstärkning av resiliensen (4–5 november 2020)	7
f)	Det tillträdande ordförandeskapets arbetsprogram	7
	BILAGA – Uttalanden till rådets protokoll	8

1. Godkännande av dagordningen

Rådet godkände dagordningen i dok. 13795/20.

Vid godkännandet av dagordningen för mötet beslutade rådet enhälligt att lägga till antagandet av rådets förordning om den fleråriga budgetramen 2021–2027, som återges i dok. 9970/20 + COR 1 (hr) + COR 2 (sv) + REV 1 (nl), på den A-punktslista över lagstiftning som lagts fram för mötet.

2. Godkännande av A-punkter

a) Icke lagstiftande verksamhet

13786/20

Rådet antog A-punkterna i dok. 13602/20 + COR 1 inklusive de COR- och REV-dokument som lagts fram för antagande. Uttalanden till dessa punkter återfinns i addendumet.

För följande punkter ska dokumenthänvisningarna vara följande:

Allmänna frågor

5. Rådets beslut om den ståndpunkt som ska intas i gemensamma kommittén enligt utträdesavtalet vad gäller protokollet om Irland/Nordirland

☒ 13987/20
UK

- b) Rådets beslut om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den gemensamma kommitté som inrättats genom avtalet om Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands utträde ur Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen vad gäller fastställandet av varor för vilka det inte anses föreligga någon risk
Antagande

☒ 13912/20
+ **COR 1 (bg)**
UK

Utrikes frågor

9. Rådets genomförandebeslut och genomförandeförordning om restriktiva åtgärder mot Demokratiska republiken Kongo
Antagande
godkänt av Coreper II den 16 december 2020

13618/20 + **COR 1**
13615/20 + ADD 1
13617/20 + ADD 1
CORLX

Delegerade akter eller genomförandeakter

Miljö

17. Kommissionens delegerade förordning (EU) .../... av den 6 november 2020 om ändring av delegerad förordning (EU) 2019/1122 vad gäller unionsregistrets funktion enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/841
Delegerad akt – beslut att begära en förlängning av tidsfristen
godkänt av Coreper I den 9 december 2020
- 13565/20
12920/20
+ **REV 1 (sk)**
+ ADD 1
CLIMA

- b) **Lagstiftning** (offentlig överläggning i enlighet med artikel 16.8 i fördraget om Europeiska unionen)
- 13797/20

Transport

1. **Beslut om ett Europaår för järnvägen (2021)**  13816/20
Antagande av lagstiftningsakten
godkänt av Coreper I den 9 december 2020
- PE-CONS 48/20
TRANS

Rådet godkände Europaparlamentets ståndpunkt vid första behandlingen, och förslaget till akt har således antagits i enlighet med artikel 294.4 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (rättslig grund: artikel 91 i EUF-fördraget).

Allmänna frågor

2. **Rådets förordning om den fleråriga budgetramen 2021–2027**  14039/20
Antagande av lagstiftningsakten
godkänt av Coreper II den 11 december 2020
- + ADD 1
9970/20
CADREFIN

Rådet antog rådets förordning om den fleråriga budgetramen 2021–2027, som återges i dok. 9970/20 + COR 1 (hr) + COR 2 (sv) + REV 1 (nl) (rättslig grund: artikel 312 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och artikel 106 i fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen).

Uttalanden till denna punkt återfinns i bilagan.

Lagstiftningsöverläggningar

(Offentlig överläggning i enlighet med artikel 16.8 i fördraget om Europeiska unionen)

3. **Förordningen om en europeisk klimatlag**  14004/20
Allmän riktlinje 10868/20
6547/20

Rådet enades om en allmän riktlinje som återges i dok. 14171/20.

Icke lagstiftande verksamhet

4. **EU:s framläggande av ett uppdaterat nationellt fastställt bidrag till FN:s ramkonvention om klimatförändringar (UNFCCC)**  14005/20
Godkännande

Rådet godkände enhälligt EU:s framläggande.

5. **Slutsatser om en cirkulär och grön återhämtning**  13852/20 + COR 1
Godkännande 6766/20 + ADD 1

Rådet godkände slutsatserna i dok. 14167/20.

6. **Slutsatser om digitalisering till nytta för miljön**  13957/20
Godkännande

Rådet godkände slutsatserna i dok. 14169/20.

Lagstiftningsöverläggningar

(Offentlig överläggning i enlighet med artikel 16.8 i fördraget om Europeiska unionen)

7. **Förordning om ändring av Århusförordningen (EG) nr 1367/2006**  13937/20
Allmän riktlinje 11853/20

Rådet enades om en allmän riktlinje som återges i dok. 14208/20.

Icke lagstiftande verksamhet

8. **Meddelandet *Kemikaliestrategi för hållbarhet – På väg mot en giftfri miljö***  13521/20
Diskussion 11976/20 + ADD 1

Rådet diskuterade kemikaliestrategin för hållbarhet på grundval av ordförandeskapets frågor, som återfinns i dok. 13521/20.

Övriga frågor

9. a) **Stoppa avskogningen**  14009/1/20 REV 1
Information från den franska delegationen, med stöd av den italienska delegationen

Rådet noterade informationen från den franska delegationen och inläggen från andra delegationer.

- b) **Aktuella lagstiftningsförslag**
(Offentlig överläggning i enlighet med artikel 16.8 i fördraget om Europeiska unionen)

Förordning om batterier och förbrukade batterier, om  13944/20 + ADD 1
ändring av förordning (EU) 2019/1020 och om
upphävande av direktiv 2006/66/EG
Föredragning av kommissionen

Rådet tog del av kommissionens föredragning.

- c) **Ratificering av multilaterala miljöavtal (MEA) –**  13669/20
brådskande åtgärder krävs
Information från kommissionen

Rådet noterade informationen från kommissionen.

- d) **Rapport från årsmötet i Kommissionen för bevarande**  13877/20
av marina levande tillgångar i Antarktis (CCAMLR)
Information från den spanska delegationen

Rådet noterade informationen från den spanska delegationen samt inläggen från andra delegationer och kommissionen.

- e) **Europeisk konferens om klimatförändringar och den europeiska vattendimensionen – förstärkning av resiliensen** 13664/20
(4–5 november 2020)

Information från den portugisiska delegationen

Rådet noterade informationen från den portugisiska delegationen.

- f) **Det tillträdande ordförandeskapets arbetsprogram** 13664/20

Information från den portugisiska delegationen

Rådet noterade informationen från den portugisiska delegationen i egenskap av tillträdande ordförandeskap.

-
- 1** Första behandlingen
- 2** Offentlig debatt på förslag av ordförandeskapet (artikel 8.2 i rådets arbetsordning)
- C** Punkt baserad på ett förslag från kommissionen
-

Uttalanden till A-punkter om lagstiftande verksamhet

Till A-punkt 2: **Rådets förordning om den fleråriga budgetramen 2021–2027**
Antagande av lagstiftningsakten

**GEMENSAMMA OCH ENSIDIGA FÖRKLARINGAR FRÅN
EUROPAPARLAMENTET, RÅDET OCH KOMMISSIONEN****1. Anslag för prioriterade program, kostnader för Next Generation EU och flexibilitet****Gemensam förklaring från Europaparlamentet, rådet och kommissionen om förstärkning av särskilda program och anpassning av grundläggande akter**

”Utan att det påverkar den lagstiftande myndighetens och budgetmyndighetens befogenheter är Europaparlamentet, rådet och kommissionen överens om att öka finansieringsramarna i de grundläggande akterna eller i budgetplaneringen, beroende på vad som är lämpligt, med 2,5 miljarder euro i 2018 års priser för de program som Europaparlamentet har fastställt. Detta kommer att ske genom en motsvarande minskning av de marginaler som är tillgängliga under taken i den fleråriga budgetramen, utan att det påverkar en eventuell användning av flexibilitetsmekanismen under 2021.

Utan att det påverkar institutionernas lagstiftningsbefogenheter är Europaparlamentet, rådet och kommissionen överens om att i de grundläggande akterna för program som förtecknas i bilaga II till förordningen om den fleråriga budgetramen införa en bestämmelse om att öka finansieringsramarna med de belopp som anges. För program som fastställer budgetgarantier kommer tilläggsbeloppet att återspeglas i de ställda garantiernas tilläggsnivå.”

Gemensam förklaring från Europaparlamentet, rådet och kommissionen om användning av återflöden från AVS-investeringsanslaget till förmån för instrumentet för grannskapspolitik, utvecklingssamarbete och internationellt samarbete

”Rådet är överens om att ett belopp på upp till 1 miljard euro (i 2018 års priser) som härrör från återflöden från AVS-investeringsanslaget för transaktioner inom ramen för nionde, tionde och elfte Europeiska utvecklingsfonden ska användas till förmån för instrumentet för grannskapspolitik, utvecklingssamarbete och internationellt samarbete under perioden 2021–2027. De tre institutionerna är överens om att instrumentet för grannskapspolitik, utvecklingssamarbete och internationellt samarbete bör göra det möjligt att ta emot dessa medel.”

Gemensam förklaring från Europaparlamentet, rådet och kommissionen om återanvändning av frigjorda medel i fråga om forskningsprogrammet

”Utan att det påverkar deras institutionella befogenheter är Europaparlamentet, rådet och kommissionen överens om att åtagandebemyndiganden motsvarande ett belopp på upp till 0,5 miljarder euro (i 2018 års priser) under perioden 2021–2027 för de tillbakadraganden som gjorts på grund av att projekt som tillhör programmet eller dess föregångare inte genomförts eller bara delvis genomförts, ska göras disponibla på nytt till förmån för forskningsprogrammet enligt vad som föreskrivs i artikel 15.3 i budgetförordningen.”

Gemensam förklaring från Europaparlamentet, rådet och kommissionen om behandlingen av räntekostnader och återbetalningar inom ramen för Next Generation EU i den fleråriga budgetramen 2021–2027

”De tre institutionerna är överens om att utgifter som täcker finansieringskostnaderna för Next Generation EU inte ska syfta till att minska EU:s program och fonder.

De tre institutionerna är överens om att behandlingen av räntekostnader och återbetalningar inom ramen för Next Generation EU i den fleråriga budgetramen för 2021–2027, som för närvarande beräknas till 12,9 miljarder euro för de sju åren, inte påverkar hur denna fråga kommer att behandlas i framtida fleråriga budgetramar från 2028 och framåt.

De tre institutionerna är överens om att arbeta för ett införande av tillräckliga nya egna medel i syfte att täcka ett belopp som motsvarar de förväntade utgifterna i samband med återbetalning och räntekostnader.”

2. Egna medel

Förklaring från kommissionen om inrättande av egna medel som bygger på en digital avgift

”Med beaktande av utvecklingen på internationell nivå kommer kommissionen att påskynda sitt arbete med att lägga fram de förslag som krävs för att inrätta en digital avgift inom unionen och kommer att lägga fram ett förslag till grundläggande akt så snart som möjligt och senast i juni 2021. På grundval av detta kommer kommissionen att föreslå att inkomster som härrör från den digitala avgiften ska bli egna medel senast i januari 2023.”

Förklaring från kommissionen om inrättande av egna medel som bygger på en skatt på finansiella transaktioner

”Det pågår diskussioner om skatten på finansiella transaktioner inom ramen för det fördjupade samarbetet, och tanken är att de ska slutföras före utgången av 2022. Om en överenskommelse nås om skatten på finansiella transaktioner kommer kommissionen att lägga fram ett förslag så att inkomster från denna skatt på finansiella transaktioner kan överföras till EU-budgeten som egna medel.

Om ingen överenskommelse nås före utgången av 2022 kommer kommissionen, på grundval av konsekvensbedömningar, att föreslå nya egna medel som bygger på en ny skatt på finansiella transaktioner. Kommissionen ska sträva efter att lägga fram dessa förslag senast i juni 2024 för att möjliggöra ett införande senast den 1 januari 2026.”

3. Budgetmyndighetens roll

Gemensam förklaring från Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetkontroll av nya förslag som grundar sig på artikel 122 i EUF-fördraget och som kan medföra betydande konsekvenser för unionens budget

”Europaparlamentet, rådet och kommissionen beaktar följande:

1. Europaparlamentet, rådet och kommissionen (nedan kallade *de tre institutionerna*) konstaterar att artikel 122 i EUF-fördraget utgör en rättslig grund för antagandet av åtgärder för hanteringen av specifika krissituationer med potentiella budgetkonsekvenser som kan påverka utvecklingen av unionens utgifter inom ramen för dess egna medel.
2. Mot bakgrund av deras budgetbefogenheter enligt fördragen är det lämpligt att budgetmyndighetens två parter överlägger om sådana planerade akters budgetkonsekvenser i de fall det är sannolikt att dessa konsekvenser kommer att vara betydande. Därför bör kommissionen tillhandahålla all relevant information som är nödvändig för att bistå Europaparlamentet och rådet i deras överläggningar.

DE TRE INSTITUTIONERNA HAR ENATS OM FÖLJANDE.

1. I denna förklaring anges arrangemangen för ett förfarande för budgetkontroll (nedan kallat *förfarandet*) mellan Europaparlamentet och rådet med aktivt stöd av kommissionen.
2. Detta förfarande kan följas med avseende på ett kommissionsförslag till en radsakt som grundar sig på artikel 122 i EUF-fördraget och som kan medföra betydande konsekvenser för unionens budget.
3. Kommissionen kommer till alla sådana förslag att bifoga en bedömning av den föreslagna rättsaktens budgetkonsekvenser och kommer att ange huruvida akten i fråga, enligt kommissionens åsikt, kan få betydande konsekvenser för unionens budget. Med utgångspunkt i bedömningen kan Europaparlamentet och rådet begära att förfarandet ska inledas.
4. Förfarandet kommer att äga rum i en gemensam kommitté bestående av företrädare för Europaparlamentet och rådet på lämplig nivå. Kommissionen kommer att delta i den gemensamma kommitténs arbete.

5. Utan att det påverkar rådets befogenheter enligt artikel 122 i EUF-fördraget kommer Europaparlamentet och rådet att föra en konstruktiv dialog i syfte att nå en samsyn om den planerade rättsaktens budgetkonsekvenser med vederbörligt beaktande av ärendets brådskande natur.
6. Förfarandet bör ta högst två månader, såvida inte akten i fråga måste antas före ett visst datum eller, om ärendets brådskande natur så kräver, inom en kortare tidsram som fastställts av rådet.”

Gemensam förklaring från Europaparlamentet, rådet och kommissionen om en ny bedömning av budgetförordningens bestämmelser om externa inkomster avsatta för särskilda ändamål och upp- och utlåning

”Mot bakgrund av Next Generation EU har Europaparlamentet, rådet och kommissionen enats om att inom ramen för nästa översyn av budgetförordningen bedöma och vid behov revidera

- bestämmelserna om externa inkomster avsatta för särskilda ändamål, särskilt de som avses i artikel 21.5 i budgetförordningen,
- bestämmelserna om rapportering av upp- och utlåningsverksamhet.

De tre institutionerna konstaterar att de befintliga bestämmelserna om revisioner och förfarandet för beviljande av ansvarsfrihet är tillämpliga på inkomster avsatta för särskilda ändamål.”

4. Övergripande frågor – Klimat, biologisk mångfald, jämställdhet mellan kvinnor och män och målen för hållbar utveckling

Förklaring från kommissionen om klimatspårningsmetoden och Europaparlamentets och rådets deltagande

”Kommissionen kommer att säkerställa att klimatspårningsmetoden är tillgänglig och transparent och att den offentliggörs. Kommissionen kommer att diskutera klimatspårningsmetoden med Europaparlamentet och rådet. Transparens och utbyte av information med parlamentet och rådet om framstegen med att uppnå klimatmålen kommer att vara en central princip för klimatspårningen.”

Förklaring från kommissionen om klimatbidragen per program

”Utan att det påverkar Europaparlamentets och rådets lagstiftningsbefogenheter i förhållande till de relevanta sektorsspecifika grundläggande akterna anges klimatbidragen för 2021–2027, i syfte att uppnå ett övergripande mål på minst 30 % av de totala utgifterna för unionens budget och Next Generation EU, för relevanta program och fonder enligt följande:

<u>Program</u>	<u>Förväntat minimibidrag</u>
<u>Horisont Europa</u>	<u>35 %</u>
<u>Iter</u>	<u>100 %</u>
<u>InvestEU-fonden</u>	<u>30 %</u>
<u>Fonden för ett sammanlänkat Europa</u>	<u>60 %</u>
<u>Eruf</u>	<u>30 %</u>
<u>Sammanhållningsfonden</u>	<u>37 %</u>
<u>React-EU</u>	<u>25 %</u>
<u>Faciliteten för återhämtning och resiliens</u>	<u>37 %</u>
<u>GJP 2021–2022</u>	<u>26 %</u>
<u>GJP 2023–2027</u>	<u>40 %</u>
<u>EHFF</u>	<u>30 %</u>
<u>Life</u>	<u>61 %</u>
<u>Fonden för en rättvis omställning</u>	<u>100 %</u>
<u>NDICI</u>	<u>25 %</u>
<u>ULT</u>	<u>25 %</u>
<u>Föranslutningsstöd</u>	<u>16 %</u>

Kommissionen kommer att använda dessa klimatbidrag som en referenspunkt för att bedöma avvikelser och föreslå åtgärder om framstegen är otillräckliga.”

Förklaring från kommissionen om spårningsmetoden för biologisk mångfald och Europaparlamentets och rådets deltagande

”Kommissionen kommer att säkerställa att spårningsmetoden för biologisk mångfald är tillgänglig och transparent och att den offentliggörs. Efter slutförandet av en studie om metoden som nyligen lanserats av kommissionen kommer kommissionen att diskutera metoden med Europaparlamentet och rådet. Transparens och utbyte av information med parlamentet och rådet om framstegen med att uppnå målen för biologisk mångfald kommer att vara avgörande för spårningen.”

5. Andra förklaringar

FÖRKLARING FRÅN KOMMISSIONEN OM EN ÖVERSYN/REVIDERING EFTER HALVA TIDEN

”Före den 1 januari 2024 kommer kommissionen att lägga fram en översyn av hur den fleråriga budgetramen fungerar.

Översynen får, i förekommande fall, åtföljas av relevanta förslag till revidering av förordningen om den fleråriga budgetramen i enlighet med de förfaranden som fastställs i EUF-fördraget.”

UTTALANDE FRÅN ÖSTERRIKE

”I förklaringen från kommissionen om klimatbidragen per program anges för den internationella termionukleära experimentreaktorn (Iter) ett förväntat bidrag på 100 % i syfte att uppnå ett övergripande mål på minst 30 % av de totala utgifterna för unionens budget och Next Generation EU. Österrike erinrar i detta sammanhang om att målen i sektorsspecifik lagstiftning/sektorsspecifika program ska överensstämma med EU:s mål om att uppnå klimatneutralitet senast 2050 och bidra till att uppnå unionens nya klimatmål för 2030. Iter kommer emellertid inte att bidra till att uppnå unionens nya klimatmål för 2030 och EU:s klimatneutralitetsmål 2050, eftersom forsknings- och experimentreaktorn inte kommer att producera någon elkraft under de kommande åren. Inte heller uppföljningsprojektet Demo (demonstrationskraftverk) kommer ännu att kunna bidra till Parisavtalets mål. Det kommer snarare att leda till en negativ nettoeffekt på koldioxidutsläppen under uppförandet.

Med tanke på

- att Europeiska revisionsrätten har framhållit att vid tillämpningen av EU:s klimatkoefficienter inom vissa områden iakttogets inte den försiktighetsprincip som utarbetats av Världsbanken, och
- att dessa koefficienter också avviker från OECD:s ram för klassificering och
- inte tar med investeringarnas negativa effekter i beräkningen

bör EU:s utgifter för Iter inte räknas som ett bidrag till det övergripande klimatmålet på 30 %.”

UTTALANDE FRÅN POLEN

”Ett fullständigt genomförande med ärligt uppsåt av Europeiska rådets slutsatser och tillhörande uttalanden från kommissionen om tolkningen och tillämpningen av förordningen om en generell villkorlighet för skydd av unionsbudgeten rör Polens vitala nationella intressen och är en förutsättning för Polens samtycke till alla lagstiftningsakter som rör den fleråriga budgetramen 2021–2027, inbegripet Next Generation EU.”